

فن تجويد

باسوب تارانوجیسی :

طوکیودا مطبعه اسلامیہ .

۱۹۳۲ نجی یل .

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

برنچی درس : « حرکات، سکون، تتوین ههم تتوین
و نون ساکن نك » حکمله ری بیانده .

حرکات نیچه؟ و زیلر؟ حرکات اوچ : اوست حرکه سی (-)

آست حرکه سی (-) اوتر حرکه سی (-)

سکون نی؟ حرفنی کیسدر ب؛ اوزدروب اوقوتا طورغان
علامت (-) .

تتوین نی؟ یازودا حرکت؛ اما اوقوده سکونلی نون
بولوب اوقولا تورغان علامت .

تتوین نیچه تورلی؟ تتوین اوچ تورلی :

اوست توینی (-) آست تتوینی (-)

اوتر تتوینی (-) .

تتوین برله نون ساکن نك

نیچه حکمی بار؟ بیش حکمی بار .

ظهار، ادغام مع الغنه، ادغام بلا غنه،

اقلاب، اخفاء .

حرکه لهر عربچه اوست (فتحه) آست (کسره)، اوتر (ضمه)

(۱) اظهار : آجق قیامق ، (۲) ادغام : کرتمک ، قوشمق ، (۳) غنه : بورندن چققان

طاوش ، (۴) اقلاب : کوچرمک و ایله ندرمک ، (۵) اخفا : یاشرمک .

ایکچی درس اظہار بیانندہ

اظہار نی وقت بولور؟ اگر تنوین یا کہ نون ساکن آلتی بوغاز

حرفلرینک برینہ اوچراسالار اظہار بولور.

بوغاز حرفلہری قابو حرفلر؟ (ہ. ا. غ. ع. خ. ح) حرفلری.

اظہار نیچک او قولاً؟ ایکنی حرفنی بر برندن آروب، آجق

قیلوب او قولاً.

مثالی نیچک؟

أَنْعَمْتَ، مَنْ خَرَفَ، مَنْ أَمِنَ، مَنْ غَفَلَةَ،
مَنْهُمْ، سَمِعَ عَائِمٌ، غَفُورٌ حَكِيمٌ، عَزِيزٌ حَكِيمٌ.

اوچنچی درس ادغام مع الغنه بیانندہ

ادغام مع الغنه نی وقت بولور؟ اگر تنوین یا کہ نون ساکن (یمنو)

کلمہ سنده گی حرفلر نک برینہ اوچراسالار
ادغام مع الغنه بولور.

ادغام مع الغنه نیچک او قولاً؟ اولگی حرفنی صوکتی حرفکھ کرتب،

و حرفنی توتوب، بورونغه یاروب او قولاً.

مثالی نیچک؟

وَأَنْ يَكْذِبُوكَ، خَيْرًا مِنْهُمْ، جَمَلَةٌ وَاحِدَةٌ،

عَذَابًا نَكْرًا، ضَلَالٍ مُّبِينٍ، فَمِنْ مَا مَلَكَتْ
كَيْسَارَ.

(۱) اگرده تنوین یا کہ ساکن واو برلہن یاغہ اوچرابدہ ایکسیدہ بر صورتدہ
بولسہلار، اول وقتدہ ادغام بولماز، اظہار بولور (دنیا - صنوان - قنوان) کبی.

دورتنچى درس ادغام بلاغنه ياننده

ادغام بلاغنه نى وقت بولور؟ اگر تنوين يا كه نون ساكن (ل-ر) نك
برينه اوچراسالار ادغام بلاغنه بولور.

ادغام بلاغنه نيچك او قولور؟ اولگى حرفنى صوكتى حرفكه كرتب،
بورونغه يبارمهى و توتماينچه او قولور.

مثالى نيچك؟
مُصَدِّقًا لِمَا، مِنْ رَبِّهِمْ، مِنْ رَجْزِ الْيَمِّ،
خَيْرِ الْكُفْرِ، هَدَىٰ لِلْمُتَّقِينَ كَيْلًا.

ييشنچى درس اقلاب ياننده

اقلاب نى وقت بولور؟ اگر تنوين يا كه نون ساكن (ب) كه
يولقسالار اقلاب بولور.

اقلاب نيچك او قولور؟ «ب» كه اوچراغان تنوين يا كه نون
ساكن نى ميمگه كوچروب، توتوب و
بورونغه يهروب او قولور.

مثالى نيچك؟
مِنْ بَعْدِهِ اِبْدَاءٌ، مِنْ بَهِيمَةِ الْاِنْعَامِ، لِيَسْبِغْنَ،
سَمِيْعًا بَصِيْرًا، بَغِيَا بَيْنَهُمْ، غَرْفَةً يَبْدُو كَيْلًا.

التنچى درس اخفا مع الغنه

اخفا مع الغنه نى وقت بولور؟ اگر تنوين يا كه نون ساكن اون بيش
اخفا حرفلري نك برينه اوچراسالار
اخفا مع الغنه بولور.

اخفا حرفلری قایو حرفلار؟ (١) (ت، ث، ج، د، ذ، ز، س، ش،

ص، ض، ط، ظ، ف، ق، ك.

اخفامع الغنه نیچك او قولار؟ اظهار ایله ادغام آراسیندا برر حالت

اوزره غننه ایله ن.

مثالی نیچك؟ انتم، وانزل، ومن ضل، من جاء، من شأ،

بقلب سايم، جلالا طيبا، جنت تجرى كيبلىر.

یدنچی درس میم ساکنك حکملهری بیاننده.

میم ساکنك نیچه حکمی بار؟ اوج حکمی بار.

نیلر؟ ادغام مثلین مع الغنه، اخفا شفویه، اظهار.

ادغام مثلین مع الغنه نی میم ساکن میمگه اوچراسه ادغام

وقت بولور؟ مثلین مع الغنه بولور.

مثالی نیچك؟ الیکم مرساون، بل هم منها، لهم مغفرة کیلر.

اخفا شفویه نی وقت بولور؟ میم ساکن باغه اوچراسا اخفا شفویه بولور.

مثالی نیچك؟ کنتیم به، وجلودهم بما، ربهم بهم کیلر.

اظهار نی وقت بولور؟ میم ساکن میم برلن بادن باشقه حرفله رگه

اوچراسالر.

وهم لا، هم فيها، عليهم حجارة، كنتم تعملون
مثالی نیچک؟
کبیلر .

سیگزنچی درس ادغام مثلین ییائنده .

ادغام مثلین نی وقت بولور؟ سکونلی حرف اوزی شیکلملی حرفکه اوچراسا
ادغام مثلین بولور .

ادغام مثلین نیچه تورلی؟ ایکی تورلی

نیدلر؟ ادغام مثلین مع الفته، ادغام مثلین بلاغته دره .

ادغام مثلین مع الفته نی سکونلی میم، میمگه یا که ساکن لی
وقت بولور؟ نون، نونغه اوچراسا ادغام مثلین مع الفته بولور .

مثالی نیچک؟ وانستم مسلمون، ومن نعمة کیلر .

ادغام مثلین بلاغته نی وقت میم و نوندن باشقه سکونلی حرفلر
بولور؟ اوزله یی شیکلملی حرفکه اوچراسا لار ادغام
مثلین بلاغته بولور .

مثالی نیچک؟ ان اضرب بعضاك الحجر، فما رجعت تجاراتهم

کبسی .

اگرده حرف مددر اوزلری شیکلملی حرفکه
اوچراسا لار اول وقتدا ادغام قیلنماس . بلکه مد
طبیعی چقسون ایچون اظهار قیلنور . وقالو
وهم، فی یوم، کبسی .

بو حرفه ر ناك كوبراك صوزلووينه سبب بولغان حرفه ر بارمی ؟ نیله ؟
نیچك ایتوله لر ؟ بار. همزه (هـ) (سكون) (-) سبب مد ديب
ایتوله لر.

مد نیچه تورلی ؟ نیله ؟ مد آلتی تورلی ؟ مد طبیعی ، مد متصل ، مد
منفصل ، مد لازم ، مد عارضی ، مد لین .

اون ارنچی درس مد طبیعی بیاننده .

مد طبیعی نی وقت بولور ؟ حرف مد بولوب آساردان صوك سبب مد

بولماسا مد طبیعی بولور .

کوبی مد ایدیلور ؟ بر الف مقداری مد ایدیلور .

مثالی نیچك ؟ قَلُوْ ، فَمَا ، اُوْتُوْ ، رَبِّيْ ، يَاْ اَيُّهَا ، هَذَا ، عَلِيْ ،

الرَبْوَاءُ ، انه به کیبه ر .

قارا کزلی اعلیٰ ، الرِبْوَادِ عَلِيْ ده یا صوره تنده یازلغان الف ،

الف یوق بیت ؟ الرِبْوَادِ واو صوره تنده یازلغان الف بار .

معلم ائندی بونیده دقت ایله اوکره تور و آکلاتور . کلمه لرنك آخرنده غی [هـ]
لرنك اولنده کی حرفی اوست یا که اوتر حرکه لی بولسه [هـ] دن صوك بر واو
او قولاً [عنده ماله] کبی . اکرده آست حرکه لی بولسه [هـ] دن صوك بر یا
او قولاً « علمه » کبی ، اکرده « هـ » اولنده کی حرف سکونلی بولسه « هـ » حرکه
برله تکنه او قولاً « علیه » واستغفره « کبی .

طوقزنجی درس قلقله بیاننده .

قلقله قیلوب نی وقت کاسمه ناک اورتاسنددا یا که آخرنده
 اوقولا؟ (قطبجد) حرفله رندهن بر حرف سکونلی بولسه
 شول وقتده قلاته قیلونور.

سکونلی حرفنی قلقله سکون ههر وقتده حرفنی
 قیلوب اوقونیک بولا؟ میخرجندن کیس دروب، اوزدروب اوقور،
 اما قلقله حرفله رنده آلی اوقولمی، میخرج
 تیره نوب دگخرداد قلادر.

مثالی نیچک؟ لا تقصص، یانقطه، مراب، ونجواهم، ولقد
 کییلهر.

اونونچی درس مدار بیاننده .

مد فی دیمک؟ مد: صوزمق .

حروف مد، صوزولا طورغان حروف مد اوچ: «و، ا، ی، (واو،
 حرفله نیچه؟ الف، یا) در.

بو حرفله نی وقت حرف واو حرف مد بیوالیر: اوزی

مد بولورلار؟ سکونلی بولوب آلدنداغی حرف اوترلی بولسه .

الف: ههر وقت حرف مد بولور. یا حرف مد

بولور: اوزی سکونلی بولوب آلدنداغی حرف

آستلی بولسه (توبوا، و ما، فیکم) کییلهر.

دخیده هَذَا دیکه نده هانی کوتهرگان الف کورنی بیت؟ آندا الف
مقدره بار، هم اف گه اشاره (توغری اوست
حرکه سی) بار.

انده واو، بده یا کورنی
بونلرده هم حرکه گنه بار؟ انده واومقدره بده یای مقدره بار.
الف مقدره، واومقدره، یازودا بولمهای، اوغوانده غنه
یای مقدره نیلر؟ اوغولا تورغان الف، واو، یای لار بولادر.

اون ایکنچی درس مد متصل یاننده .

مد متصل نی وقت بولور؟ حرف مددن صوڭ سبب مد همزه کیلوب
ایکی سیده بر کله ده بولسالار مد متصل بولور.
کوبمی مد ایدیلور؟ دورت الف مقداری مد ایدیلور (یعنی مد طبیعی
قدر دورت الوش صوزیلور) .

مد متصل نڭ مدی نی؟ واجب .

مد متصل نڭ مدی نی اوچون واجب؟ متفق علیده اولدینی اوچون .

الف اوج صورتده یازیلادر. الف اوز صورتده، «و» صورتده، «ی» «ی»
صورتده .

متفق عليه ني ديمك ؟ مد متصل نش م نده جميع قرا اتفاق قيلغان (يعنى
جميع قرا صوزوب اوقووغان هيچ قايسوسى قسقه
اوقوماغانار.

مد طبيعى قدر بر الف مقدار يغه

صوزوب اوقورغه يارارمى ؟ ياراماز گناه بولور.

مذالى نىچك ؟ اوانك ، بالسوء ، وجاء ، جىء كييار.

اون او پنچى درس مد منفصل ياننده.

مد منفصل نى وقت بولور ؟ حرف مددهن صوڭ سبب مد همزه كييلوب

ده ايكى سى ايكى كلمه ده بولسا ار مد منفصل

بولور.

مد منفصل نش مدى نى ؟ جائز (درست) .

نى اوچون جائز گنه ؟ مختلف فيہ اولديغى اوچون.

مختلف فيہ نه ديمك ؟ مد منفصل نش مدنده بعض قرا صوزوب اوقووغان.

بعضيسى غنه صوزماينچه قسقه اوقووغان ديمك.

كوبى مد ايديلور ؟ مد قيلغانده مد متصل كىبى دورت الف مقدارى

مد ايديلور.

مد طبیعی کبی کنه مد قیاساق یا ارمی ؟ یارار.

مثالی نیچک؟ وما انزل ، فتلقى ادم ، يا ايها ، توبوا الى الله ،

من علمه الا ، عنده الا كيلر .

اون دورتچى درس مد لازم بيائنده .

مد لازم نى بولور؟ حرف مددهن سوڭ سبب مد سکون لازم كيلوب

ايکيسيده بر کاهه ده بواسار مد لازم بولور .

سکون لازم نيندى سکون؟ وقفده هم وصلده ثابت اولان سکون .

تور کچه نيندى سکون ديب ايتوله ؟ توتاماغانده دم توتاماغانده او قولا

تورغان سکون .

مد لازم کوبمى مدايديلور؟ مد متصل کبی دورت الف مقداري مد

ايديلور .

مد لازم نڭ مدى نى ؟ واجب .

مثالی نیچک؟ يس ، الم ، حم (ا) ، ولا الضالين ، ليحاجوكم

کيسيلر .

قايو حرفلارنده مد قياق لازم ؟

(۱) بو کاهه لرنك او قولو ره وشاهرى ياسين - الف لام ميم - حامي .

اون بيشنچى درس مد عارض بيانده .

مد عارض نى وقت بولور؟ حرف مددن صوڭ سبب مد سکون عارض
کيلوب ايکيسيده بر کلمه ده بولسالر مد عارض
بولور .

سکون عارض نيندى سکون؟ وقفده ثابت ، وصلده ساقط اولان سکون .
تور کچه نيندى سکون ديب توقتماغانده غنه او قوللا تورغان سکون
ايتوله؟ (توقتماغانده حر که برلن گنه او قوللا) .

مد عارض کوبى مديدلور؟ دورت الف مقمدارى ، ايکى الف
مقدارى مديدلور ، بر الف مقمدارى غنه يارى .
مد عارضنڭ مدي نى؟ جائز .

نى اوچون جائز گنه؟ مختلف فيہ اولديغى اوچون .
مثالى نيچک؟
يَوْمُنَّوْنَ ، يَوْمِ الدِّينِ ، فِي جَنَّاتٍ ، كَرِيمٍ كَبِيرٍ .
اِنَّ الصَّلٰوةَ ، وَالنَّاسَ ، حَامِدُوْنَ كَبِيرٍ .

اون آلتنجى درس مد لين بيانده .

مد لين نى وقت بولور؟ حرف لين دن صوڭ سبب مد سکون لازم
ياکه سکون عارض كيلوب ايکيسيده بر کلمه ده
بولسالر مد لين بولور .

حرف لين نېچه ؟ نېلار ؟ ايکى « و، ی » (واو، يا)

بو حرفلرنى وقت (لين) اوزارى سكرىنى بولوب آلدنداغى

حرفى بولورلار ؟ حرفارى فتحه لى بولسه شول وقت (لىبن)

حرفى بولورلار .

مدلين كوبى مدايديلور ؟ اگر سبب مد سکون لازم بولسه مد لازم كى،

سکون عارض بولسه مد عارض كى مدايديلور .

مثالى نېچك ؟ مَن خَوْفٍ ، وَلَا نَوْمٌ ، عَلَيْهِ ، عَسَق (۱) كَهْمِص

(۱) كيدنر .

قابو حرفلرنده مدلين اوقوب قارا كز ؟

اون يىدنچى درس وقف بياننده .

وقف نى ؟ اوقوغانده تاوشنى ، صولونى كيسب توقئاما ق

طنماق .

نى روشلى وقف قيلورغا وقف قىلوننا تورغان حرف كيرهك

كيرهك ؟ حرکه لى كيرهك تنوينلى كيرهك شده لى بولسون ؟

سکونلى اوقوب وقف قيلنور .

مثالى نېچك ؟ يِعْمَلُونَ دَه (يِعْمَلُونَ) ، نَسْتَعِينُ دَه (نَسْتَعِينُ) ،

بو كلمه اهرنك اوقولو روشلهرى : (۱) عين سين قاف (۲) كاف ها يا عين صاد .

الرجيم ده (الرجيم)، كريم ده (كريم)، حساب
 ده (حساب)، بصيراً الفكه سکون برلن (بصير —
 را)، و تجارة ده هاغه سکون برلن (تجاره)،
 جنت ده تاغه سکون (جنت)، انه ده (انه)، ربه ده
 (ربه)، وتب ده (وتب)، دکاده (دکسکا)،
 عدوده (عدوو) ديب وقف ايديلور.

وقف علامتى بولماسه ده،
 صولوشى بتکان سوزنك آخرنده
 توقتار، سوکده شول سوزنك باشندان
 ياکه اولندهن بر ايکى اوج سوزنى قايتاروب اوقى
 باشلار: صولوشى بتسهده سوزنك اورتاسندا
 توقتاماس. هم قايتاروب آغاندهده سوزنك اورتا
 سندان باشندان برر حرفنى قالدروب اوقى باشلا
 ماس. سوزنك اورتاسندا توقتاماق هم سوز اورتا
 سندان قايتاروب اوقى باشلاماق گناه وعيب اشدر.

اگرده وصالح المؤمنين ديب توقتاساق قايتاروب
 آغانده مؤمنين ديب (ال) نسی قالدروب اوقورغا
 يارامى. المؤمنين ديب، ياکه وصالح المؤمنين
 ديب قايتاروب اوقورغه کیرهک.

کشینک صولوشى بتوب
 وقف قیلوده ایرکز
 بولسا نیشلر؟

مثالی نیچک؟

اون سیگزنچی درس استعلا حرفلری بیاننده .

استعلا حرفلری نیچه ؟ بیدی .
 قایو حرفلر ؟ خ ، ص ، ض ، غ ، ظ ، ق ، ظ حرفلری .
 بو حرفلر نیچک او قولالار ؟ قالون او قولالار .
 مثالنی نیچک ؟ قالو ، يصعقون ، طاعون ، وظنوا .
 قایو حرفلری قالون او قولالا ؟

اون توقزنچی درس استفاله حرفلری بیاننده .

استفاله حرفلری نیچه ؟ استعلا حرفلرینه باشقه ، بکرمی ایکی حرف .
 قایو حرفلر ؟ ا ، (ء) ، ن ، ز ، د ، ح ، س ، ی ، ث ، ع ،
 ل ، م ، ك ، و ، ف ، ج ، ه ، ر ، ب ، ذ ، آ ، الف .
 نیچک او قولالار ؟ نیچکه او قولالار .
 مثالنی نیچک ؟ عند هم ، سمعو ، من حیث ، فذری
 حـنـا کیلر ؟
 قایو حرفلری نیچکه او قولالا ؟

استعلا حرفلرینه : (خص ضفطظ) حرفلری دیب ایتوله .
 بالالارغه استعلا حرفلرینه ذهنلرینه آلوب استفاله حرفلرینه ذهنلرینه
 آلماسالارده یارار چونکه بوسی کربرهك .

يکرمنچى درس الف حکمی بياننده .

الف نيچك اوقولا ؟ الف استفاله حرفى بولساده ، بعض وقتده قالون
و بعض وقتده نيچكه اوقولا .

الف نى وقت قالون اوقولا ؟ الف رادن صوڭ ياكه استعلا حرفلرندن
صوڭ كيلسه قالون اوقولا .

مثالى نيچك ؟
قَالُوا ، صَادِقِينَ ، خَبِيرًا ، بَصِيرًا ،
طَاعُونَ ، اسْرَائِيلَ ، بِغَافِلٍ كَبِيرًا .

الف نى وقت نيچكه
اوقولا ؟
الف استفاله حرفلرندن صوڭ كيلسه نيچكه
اوقولا .

مثالى نيچك ؟
عَسَاءَ عَلَى ، فِسَاءَ ، حَاجِزًا ، كُنْثَاءَ ، جَاءَ ، هَذَا ،
حَتَّى كَبِيرًا .

يکرمى برنچى درس «ل» حکمی بياننده .

لام نيچك اوقولا ؟ لام لفظه اللهده بعض وقتده « قالون » بعض وقتده
« نيچكه » اوقولا ، اما باشقه كلمه لرده هر وقت
نيچكه اوقولا .

لفظة اللهنك لامى نى ؟ اكر لفظه اللهنك اونكى ياغنداغى حرف اوترلى
ياكه اوستلى بولسه لام قالون اوقولا .

مثالى نيچك ؟
وَاللَّهِ ، نَصْرُ اللَّهِ ، عِنْدَ اللَّهِ ، رَسُولُ اللَّهِ كَبِيرًا .

نى وقت نچكە اوقولا؟ اگر لفظة الله نك اولگى ياغنداغى حرف آستلى بولسه نچكە اوقولا.

مثالى نيجك؟ لِلّٰهٖ ، بِاللّٰهٖ ، مِنْ دُونِ اللّٰهٖ كَيْلِر.

يكرمى ايكنچى درس (ر) حكى بياننده.

(را) نيجك اوقولا؟ راده الف كى استفاله حرفى بولسه ده بعض وقتده قالون ، بعض وقتده نچكە اوقولا.

(را) نى وقت قلون (را) اوستلى ياكە اوترلى بولسه قالون اوقولا؟

مثالى نيجك؟ رَبِّ ، اَكْثَرَهُمْ ، رَحِمَةً ، رَبِّهِمْ كَيْلِر.

(را) سكونلى بولسا؟ (را) اوزى سكونلى بولوب اولگى ياغنداغى حرف اوستلى ياكە اوترلى بولسه اول وقتده ده قالون اوقولا.

مثالى نيجك؟ وَاَرْسَلْنَا ، تَرْجِعُونَ ، وَالْاَرْضِ كَيْلِر.

(را) سكونلى بولوب رانك اولگى ياغنداغى حرفده

سكونلى بولسا آنده اول سكونلى حرف نك اولگى ياغنداغى حرف نيجك اوقولا؟ اوستلى ياكە اوترلى بولسه اول وقتده ده قالون اوقولا.

مثالى نيجك؟ زَفُورٌ ، شَكُورٌ ، صَبُورٌ كَيْلِر.

(را) سكونلى بولوب

آلدىداغى حرف آستلى

آلدىداغى حرفنىڭ آستى حر كەسى عارضىغىنە بولسە

بولسە نىچك او قولدا؟ اول وقتدەدە قالون او قولدا.

مثالى نىچك؟ ارجعى، ان اوتبىتم كىبى.

(را) اوزى سكونلى بولوب اولگى ياغىداغى

تاغىدە (را) نى وقت

حرف آستلى بولسە، لىكن (را) دن صوڭ

قالون او قولدا؟ استعمالا حرفى كىلسە اول وقتدەدە قالون او قولدا.

مثالى نىچك؟ مرصاد، قرطاس، فرقة كىيلر.

(را) نى وقت نىچكە او قولدا؟ (را) آستلى بولسە نىچكە او قولدا.

مثالى نىچك؟ رجال، من رزق كىبى.

(را) تاغىدە نى وقت

(را) سكونلى بولوب آلدىداغى حرف

نىچكە او قولدا؟ آستلى بولسە اول وقتدەدە نىچكە او قولدا.

مثالى نىچك؟ واستغفره، فذكره كىيلر.

(را) سكونلى بولوب اولگى

ياغىداغى حرفدە سكونلى اول سكونلى حرفنىڭ اول ياغىدەغى حرف آستلى

بولسە نىچك او قولدا؟ بولسە، اول وقتدەدە نىچكە او قولدا.

مثالى نىچك؟ خير، قدير كىيلر.

تاغده نی وقت نیچکه (را) سکونلی بولوب رازث اولگی یاغی (لین)
اوقولا؟
حرفی بولسه، ارل وقتده زچکه اوقولا.
مثالی نیچک؟
خَیْرٌ، سَیْرٌ کَیْلَر.

یکرمی اوچنچی درس ادغام متجانسین بیاننده .

ادغام متجانسین نی سکونلی حرف مخرجده بر بولوب، صفتده
وقت بولور؟ باشقه بولغان حرفکه اوچراسا ادغام متجانسین
بولور.

مثالی نیچک؟
وَقَالَتْ طَأْفَةُ، مَا عَبَدْتُمْ، قَد تَبَيَّنَ،
اِذْ ظَلَمُوا، يَا بَنِي اِرْكَبْ مَعَنَا كَيْلَر.

یکرمی دورتنچی درس ادغام متقاربین بیاننده .

ادغام متقاربین نی وقت بولور؟ سکونلی حرف مخرجده و صفتده یاغی.
لمغی بولغان حرفکه اوچراسا ادغام متقاربین
بولور.

مثالی نیچک؟
قُلْ رَبِّي، (۱) اَلْمِ نَخْلَةُ كُمْ كَيْلَهَر .

مخرج حرفلارنك چغا تورغان اورنی مثلا «ب» ایکی ایرندن «د» تلی یوغارغی
تشله که تیره توشکه چغادر .

(۱) قُلْ رَبِّي «قرری» دیب اوقولور .

يکرمی بيشنچى درس اظهار قمریه بيانده .

اظهار قمریه نى وقت (۲) لام تعريفدن صوڪ قمریه حرفله رندهن بر-
بولور ؟ حرف کيلسه اظهار قمریه بولور .

قمریه حرفله رى نيچه ؟ اون بيشش : (آء ، ب ، ج ، ح ، خ ، ع ، غ ، ف ،
ق ، ك ، م ، ن ، ه ، ي) حرفله رى .

مثالى نيچك ؟
الآن - بالقسط - بالفخشاء - والحمد
في الأرض - هم الخاسرون كيلهر .

يکرمی آلتينچى درس ادغام شمسیه بيانده .

ادغام شمسیه نى وقت لام تعريفدن صوڪ شمسیه حرفله رندهن بر حرف
بولور ؟ کيلسه ادغام شمسیه بولور .

شمسیه حرفله رى نيچه ؟ اون دورت : ت - ث - د - ذ - ر - س - ش
ص - ض - ط - ظ - ل - ن حرفله رى .

مثالى نيچك ؟
والتين - والشواب - من الدنيا - هم
الظالمون - والطور - والضحي - والسما
كيلهر .

(۲) لام تعريف : سوزنك اولنده كى لام ، قمریه حرفله رى « ابج حجك وخف
عقيه » ده كى حرفله رى .
شمسیه حرفله رى : « شد درس نطس - ظن ثلة ضلالة صرا » ده كى حرفله رى .

ادغام شمسیه ده لام او قولمیدر .

یکرمی یدنچی درس سکتہ بیانندہ .

قرآن نیچہ بیرده سکتہ

برلن او قولاً ؟

دورت بیرده

(عَرَجًا قَيِّمًا - مِّن رَّقَدِنَا هَذَا - وَقِيلَ مِّنْ

نِیْمَدِی سوزله رده ؟

راق - بل ران) دیگن سوزله رده .

او قولغاندا صولونئی اوزمایدنیه تاوشنی کیسب

سکتہ نی دیگن سوز ؟

آز - آز توتاب (طنب) تورمق .

بو سوزله رنک قایسی

(عوجا) دیگنده توبن نی وقف حالنده گی

حرفله رنده سکتہ حکمی

کبی الفکه کوچروب سکتہ قیلونورده صوگره

برلن او قولاً ؟

(قیدما) دیب باشلاب او قولور .

او قولورده وشی نیچک ؟

(مِن رَقَدِنَا) دیگنده آخرده گی الفده سکتہ

ایکنچیسنده ؟

قیلونورده صوگره هذا دیب باشلاب او قولور .

(مِن رَاقٍ) دیگنده سکونلی نونسی راغ

اوچنچیسنده ؟

قوشما نیچه شول سکونلی نوننده سکتہ

(۱) سوره کهفده ، ۳ ، سوره یسده ، ۳) سوره البقیامه ،

(۴) سوره المطفین .

قیلنورده (راق) دیب باشلاب او قولور .

دورتچیسنده ؟

(بَل رَانَ) دیگه نده سکونلی لامنی رَغ

قوشما ینچه شول سکونلی لامده سکتته قیلنورده

سو گره (ران) دیب باشلاب او قولور .

باشقا تورلی سکتته لهر

بارمی ؟

قرآن ده جیدی بیرده (ها سکتته) بار .

نیددی سوزله رده ؟

(اَمْ یَسْتَسْنَه - وَاَفْتَدَه - کَتَّابِیَه -

حَسَابِیَه - مَالِیَه - سَلْطَانِیَه - مَاهِیَه)

دیگن سوزله ردر .

بو سوزله رده سکتته

روشی نیچک ؟

بو سوزله رنک آخرا لارنده گی هانی سکونلی

اوقوب هاغه سکتته قیلنور، یعنی بو سوزله ر

برلن بونلاردان صوگ اوقولاچاق سوزله رنک

آراسنده طاوشنی کیسب صولونی کیسمه ینچه بر

آز تورلور .

تجویدکە علاوہ (قوشمتا)

تجوید بر نەرسەنى ياخشىلاپ اشەو دېگەن سوز بولوب بىز نىڭ
اوقوغان تجویدمز - قرآنى ياخشىلاپ - حرفلەرنىڭ مخرج لەرنى درستلەپ
اوقو دېگەن سوز دور .

مخرج دىب حرفنى ئەيتكەن وقتدە آغزىدىن تاوشنىڭ چغا طورغان اورنىدە
ئەيتەلەر .

بو مخرج لەر اون جېدى دور .

۱) آغز اچىدە بولغان بوشلق دور . موندان مەد چىغار . بەنى حرفنى
سوزغانداغى تاوش چىغار .

۲) بوغازنىڭ ايك تويى . كوكرە ككە توتاشقان يرىدور . موندان اول ھىمز .
آندان سوڭ ھا چىغار .

۳) بوغازنىڭ اورتاسىدور (مويىن طوغرىسىدا) . موندان عىن و آندان سوڭ
ھا چىغار .

۴) بوغازنىڭ آغزغە طوتاشقان يرىدور . موندان اول غىن سوڭرە
ھا چىغار .

۵) تىل تويىنىڭ اوستىكى ياغىدور . موندان قاف چىغار .

۶) يىشىنچى مخرجىدىن آغزغە بىر بارماق قىدر گىنە يىرىرەكدور . موندان
كاف چىغار .

۷) تىل ايله ارغاق آراسى دور . موندان جىم آندان سوڭ شىن و آندان
سوڭ يا چىغار .

- (۸) آظو تشلەرى طوغرىسى دور. موکا تل نى تيدرو برلەن ضاد چغار .
- (۹) ارغاتنىڭ آلقى چىتى دور. مونسدا بر طرفقه راق تل نى تيدرو برلەن لام چغار .
- (۱۰) آلقى تشلەرنىڭ ايتلەرى طوغرىسى دور. موندە تل نى تيدرو برلەن نون چغار .
- (۱۱) آلقى تشلەردەن آزغنه بوغارىراق دور. طاوشنى موندە كىلتروب تل نىڭ اوستن تيدر گەندە رأ چغار .
- (۱۲) آلقى تشلەر طوغرىسى دور. مونىڭ بوغارىراق يىرىنە تلنى تيدر گەندە طأ آندان آزغنه توبەنرەك يىرىنە تيدر گەندە دال و آندان دخى توبەنرەك تشلەرنىڭ اوچلەرىنە تيدر گەندە تا چغار .
- (۱۳) ايكى تش آراسيدور. تلنى آستقى تشلەر گە تيدروب طاوشنى ايكى تش آراسندان چغارغاندا زا آندان بوغارىراق شىن و آندان دەخسى بوغارىراق سىن و آنداندا بوغارىراق صاد چغار .
- (۱۴) ايكى تش آراسينه تلنى قويغاندا چغادور اوستكى تشلەر گە تلنى تيدرو برلەن ايك طشده ظ، آندان اچدەرەك ذ و آندان دەاچدەرەك ث چغار .
- (۱۵) ايكى تش آراسينه آستقى ايرن نى قويغاندە چغادور. موندان فا چغار .
- (۱۶) ايكى ايرن آراسى دور. موندان ايك طشده با چغار. اچدەرەك مىم چغار. ايرنلەرنى بوروب طاوشنى چغارغاندا واو چغار. ترتىب ايله واو، باء مىم .
- (۱۷) كىكشرك - حىشوم دور. موندان غنە چغار. من كان، من قبل، من

جانب الماور الايمن.

- حرفله رزك صفتله رى ايكي تورليدور .
- برى صفة لازمه دور . بو اون جيدى دور .
- (۱) جهر دور . صولشنى طوتور يا كه صولشنىك يارتيسن طوتوب طاوشنى
چغاروب نه يتوله دور . حرفله رى ظل قور بض اذ غز .
- (۲) همس دور . صولشنى طوتميچه چغارلور . حرفله رى فحشه شخص سكت
جهر ايله همس بر برينه قارشيدور .
- (۳) شدت سكون ايله طوقتاغاندا طاوشنى صوزديچه قالى نه يتو . حرفله رى
اجد قطبكت
- (۴) رخاوت سكون ايله طوقتاغاندا طاوشنى كامل چغاروب يومشاملق برله
نه يتو . حرفله رى خص ، هز و ضغث .
- (۵) بينه دور . هر وقت كامل طاوش برله ن آچق نه يتو
حرفله رى لن عمر .
- (۶) استعلا قالن اوقلو .
حرفله رى خص صنغظ قظ .
- (۷) استفاله نيچكه اوقلو .
استعلا حرفله رندهن باشقه لارى .
- (۸) اطباق تلنى ارغافغه تيدروب طاماقنى قابلاب نه يتو .
حرفله رى صاد ، ضاد ، طاء ، ظا .
- (۹) انفتاح تلنى ارغافغه تيدرمى و طاماقنى قابلاميچه نه يتو .

اطباق حرفله رندهن باشقه لاری .

(۱۰) قلقله طاوشنی مخرجده سلکتو

قطب جد حرفله ری .

(۱۱) صغیر صزعرو کبی نهیتله طورغان حرفله ر .

صاد ، سین و زا حرفله ری .

(۱۲) آکریر تکرار قیلنان کبی نهیتوله .

رأ حرفی لکن چن تکراردان صاقلانورغه تیوشلی .

(۱۳) تفضی فشداتوب نهیتوله .

شین حرفی

(۱۴) استطاله حرفی . مخرجدهن صوزوب چنارو .

صاد حرفی .

(۱۵) غنه طاوشناک طاناودهن کیلووی .

حرفله ری نون و میم دور .

حرفله رنک صفتله رینک اپکنچیسی صفت عارضه بولوب بو اون بر دور .

(۱) تفضیم : قالن اوقلو .

استعلا حرفله ری ، هم ا . ل . ر حرفله ری تفضیم قیلوب قالن اوقاور .

(۲) ترقیق : نچکه اوقلو .

تفضیم حرفله رندهن باشقه حرفله ر نچکه اوقلور .

(۳) ادغام : ایکی بر توری حرفنی بر برسینه کرتوب قوشوب اوکو .

(۴) اخفا : ادغام ایله اظهار آراسنده یه شرورک اوکو .

- (۵) اظهار : ایکی حرفنك آراسن آیروب آچق ایتوب اوقو .
(۶) فلب : نون ساکن باغه یولقسا نوننی میم گه نه یله ندروب میم قیلدوب اوقو .
(۷) مد : حرفنی صوزوب اوقو .
(۸) وقف : طاوشنی کیسوب طوقتاو .
(۹) سکتہ : طاوشنی کیسوب طتنی کیسماینچه طوقتاب آلو .
(۱۰) سکون : حرفنی کیسوب سکونلی قیلوب اوقو .
(۱۱) حرکه : حرفنی حرکه برلن قوزغاتوب اوقو .
-

تنبیه: صوگنی یملاردا تاتارچا اوقو کتابلارندا عرب حرفله رندهن بعضیسی تاشلانوب یازلو سیبلی ابتدائی مکتب بالالاری ت ایله ط نی ، ذ ایله زنی ض ایله ظ نی و باشقه مهمله و معجمه حرفله رنی آیرمیچه اوقورغه اوگره نله ره . صوگندان بو بالالارنك قرآتین درستله و آورغه کیله دور . عربچه سوزنی عرب حرفله رینك مخرجی برلن سویله رگه تیوشلیدور . تاتارچه سوزنیده روما حرفله رینك مخرجی برلن سویله و ممکن بولغان شیکلی عرب حرفله رینك مخرجی برلن سویله وده ممکن دور .
قطای مسلمانلارینك قرآن کریمنی قیطای حرفله رینك مخرجی برلن اوقولاری نیتدر کولکی و گناه بولسا بزنگ تورک تار خلقینه ده قرآن کریمنی تاتار مخرجی برلن اوقو شول قدر کولکی و گناه دور .

معلم افندياھر موڳا دقت ايتوب ابتدائي مکتب لہ زده بالالارني باشندان
اوق (عرب الفأسندان باشلاب) عرب حرف لہ رينك مخرجن درست لہ ب
تہ توروگہ اوگرہ تو تيشلیدور.

و من الله التوفيق .

طوکیودا امام و مدرس محمد عبدالحی قرمانلی .

۱۹۳۲ میلادی اوکتوبر ۱۰

۱۳۵۱ هجری جمادی الاخری ۱۰ .

طوكيودا مطبعه اسلاميه ده باسلمان كتابلار:

هفتيك شريف . قازان باسما سندان فوطوغراف ايله آلوب ييك ياخشى كاغذده نفيس و كوركهم صورتده ياكي غنه باسلوب چقدى هديهسى بر يين .
عبادت اسلاميه مجموعهسى . هادى مقصودى ابتدائى كتابلار ئوچون درسلك عقائد ۵۰ تين طهارت ۵۰ تين نماز ۶۰ تين جماعت ۶۰ تين روزدز كات حج ۲۵ تين .
بارسى بر ۴ ۲ يين

محمد ۴م تاريخى ۲۵ تين .

تاريخ انبيا ۵۰ تين .

مولدالنبى كستابى ۵۰ تين .

آيت الكرسى . آلطونلاب باسلمان استيناغه قويار ئوچون ۲۵ تين .

نوطهغه سالنگان مى تورك تاتار شعرلارى ۳۰ تين .

جوانج عبدالله توقاى اثرى ۲۵ تين .

دورت حكايه حسين عبدوش بر يين .

رسملەر: تاريخى تورك تاتار رسملهرى بر كانورتده ۳۰ تين .

مسلمانلارنىڭ تاريخى رسملهرى بر كانورتده ۳۰ تين .

طوكيودا محامه اسلاميه يورتى و آچيلورسى بر كانورتده ۱۰ تين .

طوكيودا مكتب اسلاميه شاگردلهرى و مطبعه اسلاميه بر كانورتده ۱۰ تين .

۱۰ تين .

اسلام تاريخى ۱ صوم ۲۰

شمائل استيناغه قويار ئوچون استانبولده يازلوب فوطوغرافده اشلهنگن

برى ۵۰ تين .

۱۹۳۲ نجى يل ئوچون آيلىق مسلمان كانلدارى ۳۰ تين .

دينى بهيرمه لهر جدولى ۱۵ تين دینله: حقتده معلومات ۲۵ تين .

چيت دهن زاكاز يباروچيله رگه آنچه سن آغاچدا پوچته ايله يباريله دور .

昭和七年十月廿八日印刷
昭和七年十一月三日發行

(タヂウイッド)

(定價金五十錢)

不許複製

發行兼印刷者
右代表者

東京市澁谷區代々木富ヶ谷町一四六一番地

東京回教徒印刷所
クルパンガリ

編輯者
右代表者

東京市澁谷區代々木富ヶ谷町一四六一番地

東京回教學校
クルパンガリ